

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

ACC

10000/109/1536

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

10000/109/1536

SWINE CHOLERA
APR., MAY 1944

MEMORANDUM
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. A.M.G. Section
LPO 394

Ref 239/B/Ch.

6 May 1944.

EXECUTIVE MEMORANDUM)

NUMBER 57)

CONTROL OF SWINE CHOLERA

1. Swine Cholera has made its appearance in civilian animals on the mainland. The control of this highly contagious disease depends basically on two factors namely,

- (a) the enforcement of a rigid quarantine for infected areas, and
- (b) the administration of Swine Cholera Antiserum and virus to all swine in and around the infected areas.

2. The Italian Laws provide for the enforcement of a rigid quarantine of swine in infected areas and the Provincial Veterinarians and Police Agencies are familiar with these laws.

3. A supply of the necessary antiserum and virus will be available shortly for use by Italian Veterinarians in infected areas. Negotiations for this antiserum and virus should be made to the Medical Supply Branch, Public Health Sub-Commission, this HQ as soon as possible.

4. All Prefects in AMG territory will be instructed and assisted to effect the necessary control measures regarding this disease. It is essential for the control of this disease that the Provincial Veterinarians of infected Provinces be provided with transportation so as to supervise the enforcement of an adequate quarantine and the administration of immunizing biologics.

5. The Italian Minister of the Interior is issuing similar instructions to the Prefects in Allied Control Commission territory. A translation of the Italian laws pertaining to the disease is attached as Schedule "A".

17 MCG/2090

- (a) the enforcement of a rigid quarantine for infected areas, and
(b) the administration of Swine Cholera Antiserum and virus to all swine in and around the infected areas.

2. The Italian laws provide for the enforcement of a rigid quarantine of swine in infected areas and the Provincial Veterinarians and Police Agencies are familiar with these laws.

3. A supply of the necessary antiserum and virus will be available shortly for use by Italian Veterinarians in infected areas. Requisitions for this antiserum and virus should be made to the Medical Supply Branch, Public Health Sub-Commission, this HQ as soon as possible.

4. All Prefects in AME territory will be instructed and assisted to effect the necessary control measures regarding this disease. It is essential for the control of this disease that the Provincial Veterinarians of infected Provinces be provided with transportation so as to supervise the enforcement of an adequate quarantine and the administration of immunizing biologics.

5. The Italian Minister of the Interior is issuing similar instructions to the Prefects in Allied Control Commission territory. A translation of the Italian laws pertaining to the disease is attached as Schedule "A".

M. S. LUSH,
Brigadier,
Executive Commission.

DISTRIBUTION:

Group 2 List "A".
IS. A.A.I. 3
No. 1 Dist. 2
No. 2 " 2
No. 3 " 2
I.B.S. 2
I.B.S. 2
Recn. Sect. 2

alin (3)

17 MSL 12690

SCHEDULE "A"

INFECTIOUS DISEASES OF SWINE.

Mal rossino (Swine Erysipelas), Peste Suina
(Swine Plague), Setticemia del suini (Blood
poisoning).

Art.68. Immunisation against infectious diseases of swine will be carried out as prescribed by Art 38 of these regulations, the period of veterinary observation will be 30 days and treatment shall not officially be required except for mal rossino (Swine Erysipelas).

Permits to remove animals out of an infected zone may be issued by Prefects as laid down in Art 12.

Art.69. The slaughtering of swine suspected of contamination but which on veterinary examination show no symptoms of disease may on the request of the owner be authorised by the Prefects.

Slaughter will take place on the spot and the meat will not be used prior to veterinary examination.

When removal of swine outside an infected zone have been permitted, movement to the slaughter house will be carried out in accordance with ministerial instruction.

The carcasses of diseased swine will be dealt with as laid down in Art 7 (n.6).

A prefectorial decree creating an infected zone may be revoked as laid down in Art 11 either after the expiration of 30 days from the past cure or death or after every animal has been slaughtered.

May. Diffied White

Including fresh
translations

2/5/44 JPK

Cont'd of Swim Choleon.

Draft Ex memo. for your approval.
The appendices to the memo will be
Folios 1 & 2. Folio 1 has little meaning
to me and as a translation is very
disjointed. I have a feeling that
the memo. would be better without
such appendices.

JPK 30/4.

Major Beale

- ① Appendixes no for 2 not necessary
- ② Being Lt Col Briggs, tell him the proposed covering memo
as in Cont'd of Beale, Appending copy of Italian laws, but
translation over thought. Can we have an extra translation
added over what is added to necessary. W.S. 30/4

2087

785017

PEAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
ADMINISTRATIVE SECTION

3008/PH.

2 May 44.

SUBJECT : Infectious diseases of Swine.

TO : RC & MG Section

- 1 Please substitute the attached for the appropriate enclosure to my 3008/PH of 25 Apr 44.
- 2 Will you be good enough to obtain the technical translations to the words underlined. The translators pool have no technical dictionary.
- 3 It is regretted that an unsatisfactory translation was submitted.
- 4 A translation of Articles 60 & 61 (Glanders) will follow shortly.



R.R. CRIPPS,
Lt Colonel,
for VP Adm Sec.

239

29 APR Recd

67264

HEAD HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
ADMINISTRATIVE SECTION

ACC/3008/PH

27 April 44

SUBJECT : Control of Swine Cholera.

TO : HC & MG Sec.

- 1 Swine Cholera is now prevalent in both Campobasso and Foggia Provinces. Eleven hundred (1100) swine have succumbed to this disease in the Commune of Ururi in Campobasso Province since 1 Apr 44. The economic losses which may be incurred are obvious unless control measures are effected immediately.
- 2 The Public Health Sub-Commission has studied this problem and has recommended that appropriate action be taken.
- 3 It is requested that the inclosed directive be circulated as indicated.
- 4 This matter has been cleared with the Director of the Agriculture Sub-Commission.

R. R. Cripps
R. R. CRIPPS, Jr.
Lieut. Colonel,
for VP Adm Section.

Copy (with Inclosure) to Agriculture Sub Comm.

Incl: Copy of Directive ACC/3008/PH dated 25.4.44.

2086

13

785017

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
R.C. & M.G. Section

3

AGC/3008/PH

25 April 1944

SUBJECT: - Control of Swine Cholera (Peste Suini)

TO : - Regional Commissioners, Regions I, II, III, V, VI, VII,
SCAGs 5th and 8th Armies.

1. Swine Cholera has made it's appearance in civilian animals on the mainland. The control of this highly contagious disease depends basically on two factors: (1) The enforcement of a rigid quarantine for infected areas; (2) Administration of Swine Cholera Antiserum and virus to all swine in and around the infected areas.

2. The Italian laws allow for the enforcement of a rigid quarantine of swine in infected areas and the Provincial Veterinarians and police agencies are familiar with these laws.

3. It is anticipated that a supply of the necessary antiserum and virus will be available for use by Italian Veterinarians in infected areas within possibly two weeks and certainly within six weeks. Requisitions for this antiserum and virus should be made to the Medical Supply Branch, Public Health Sub-Commission, this Headquarters, as soon as possible.

4. All prefetti in AMI territory will be instructed and assisted to effect the necessary control measures regarding this disease. It is essential for the control of this disease that the Provincial Veterinarians of infected provinces be provided with transportation so as to supervise the enforcement of an adequate quarantine and the administration of immunizing biologics.

5. The Italian Minister of the Interior is issuing similar instructions to the prefetti in Allied Control Commission Territory, a copy of which is attached a translation of the Italian laws pertaining to the disease is inclosed.

By command of Lieut General MASON MACFARLANE:

M. L. LUSH, Brigadier
Executive Commissioner.

Incls:

1. Instructions from Italian Minister of Interior.
2. Translation of Italian Law pertaining to Swine Cholera.

2085

2h April 1944

To all Prefetti in Kingdom Italy
To High Commissioner Sicily
" " " Sardinia.

Epidemic of hog-cholera occurs in the provinces of Foggia and Campobasso
Please take measures in order to avoid importation of infection. Confirm.

For the Minister.

VETERINARY POLICE
and
ZOOIATRIC VIGILANCE

13. Contagious illness of Swines - (Mal rossino - Peste
Suina - Setticemia dei suini).

Art. 68 The treatment against contagious infection of swines must be performed ^{carried out} in conformity to the rules prescribed in art 38 of the present regulations: ^{will}

The period of veterinary observation for the animals under treatment must be 30 days and this same treatment cannot be done or ordered by the office except for mal rossino.

^{with} The permits for transporting the animals out of the zone declared infected is accorded by the Prefect, as by rule in Art. 12.

^{with the} Art 69. At the request of the owner to the podesta, the slaughtering of the swines ^{the swine} only suspected of contamination ^{can be affected or rather those after} having been examined by the veterinary is found not to have any symptoms of infection in act. The slaughtering will have to be done on the place, and the utilisation of the meat must be preceded by a sanitary inspection.

^{effect movement} The transport to the slaughter-house, must be done ^{as by the ministerial} instructions, only when it has been allowed to take the animals outside the infected zone.

For the treatment of the carcasses of the dead swines, owing to infection, the rules in art 7 (n.6) of the present regulations must be observed.

* Art 34 Present Regulations - ^{Carried out}
get a description

+ Office - whose office
accorded by 2

When animals have been allowed out
^{movement}
When ~~they~~ have been allowed to slaughterhouse
outside the infected zone such ~~it~~ must be
When animals are ~~permitted~~

1322